

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1  
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**  
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1

<b>Title - Sujet</b> Janitorial Services - Portage	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0117-11H009/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0117-11H009	<b>Date</b> 2012-03-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-080-7960	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-1-34317 (080)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-03-27</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Standard Time CST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Almonte, Cathleen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg080
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 984-6664 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**  
**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0117-11H009/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

wpg080

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0117-11H009

File No. - N° du dossier

WPG-1-34317

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## JANITORIAL SERVICES - PORTAGE

*Amendment No. 001 is hereby issued to modify Solicitation No. W0117-11H1009/A closing 20 April 2012 2:00 p.m. CST:*

1. Reference Solicitation Closing Date and amend as follows:

**DELETE:** 20 April 2012  
**INSERT:** 27 March 2012

2. Reference Part 2, Article 5.0 Optional Site Visit and amend as follows:

**DELETE:** 02 April 2012  
**INSERT:** 19 March 2012

*If your bid has already been forwarded and you wish to revise the same, this revision should reach the Bid Receiving Unit identified before the closing date. The bid number and closing date are to be clearly identified.*

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.**